31994R2883

1994 11 29 EUROPOS BENDRIJŲ OFICIALUSIS LEIDINYS L 304/18

KOMISIJOS REGLAMENTAS (EB) Nr. 2883/94

1994 m. lapkričio 28 d.

nustatantis prognozuojamą žemės ūkio produktų, kuriems taikomos specifinės priemonės, numatytos Reglamento (EEB) Nr. 1601/92 2, 3, 4 ir 5 straipsniuose, tiekimo balansą Kanarų saloms

EUROPOS BENDRIJŲ KOMISIJA,

atsižvelgdama į Europos bendrijos steigimo sutartį,

atsižvelgdama į 1992 m. birželio 15 d. Tarybos reglamentą (EEB) Nr. 1601/92 dėl konkrečių priemonių, taikomų Kanarų saloms [1] tam tikrų žemės ūkio produktų atžvilgiu, su pakeitimais, padarytais Komisijos reglamentu (EB) Nr. 1974/94 [2], ypač į jo 2 straipsnį, 3 straipsnio 4 dalį, 4 straipsnio 4 dalį ir 5 straipsnio 2 dalį,

kadangi Reglamente (EEB) Nr. 1601/92 pateiktos priemonės, kuriomis siekiama padengti tam tikrų žemės ūkio produktų tiekimą dėl geografinės Kanarų salų padėties, apima atleidimą nuo importo muitų (muito mokesčių ir žemės ūkio produktų importo mokesčių) bei paramos teikimą, kad būtų skatinamas žemės ūkio produktų iš Bendrijos tiekimas; kadangi susitarimuose taip pat numatyta pagalba grynaveislių veislinių gyvulių tiekimui tam, kad vystytųsi salų gamybos potencialas;

kadangi pagal Reglamento (EEB) Nr. 1601/92 2 straipsnį šiuose susitarimuose nustatomi reikalavimai reglamento priede išvardintiems produktams, skirtiems tiesiogiai žmonėms vartoti, bei jų pakavimui ir perdirbimui; kadangi, numatomame tiekimo balanse, kuris gali būti peržiūrimas metų eigoje pagal kintančius reikalavimus, šie reikalavimai yra įvertinami kasmet; kadangi įvertinus perdirbimo bei pakavimo pramonės reikalavimus produktams, skirtiems vietos rinkai arba tradiciškai siunčiamiems į likusią Bendrijos dalį, gali būti parengtas atskiras numatomas tiekimo balansas;

kadangi siekiant aiškumo ir skaidrumo ir vertinimo metodo standartizavimo, įvairiems rinkos sektoriams skirtų žemės ūkio produktų numatomas tiekimo balansas turėtų būti parengtas viename dokumente; be to, atsižvelgiant į konkrečius perdirbimo bei pakavimo pramonių poreikius, kai būtina, šiam tikslui turėtų būti sudarytas atskiras tiekimo balansas;

kadangi tam, kad būtų palengvintas tiekimo balanso administravimas, skirstant tiekimo balanse nustatytus kiekius, turėtų būti leidžiama tam tikra lankstumo riba tarp tam tikrų pozicijų ir dalies, skirtos tiesioginiam suvartojimui bei perdirbimui ir pakavimui;

kadangi kol bus pateiktos vertinimo išvados dėl konkrečių tiekimo susitarimų Kanarų saloms taikymo, daugeliui produktų nuo 1994 m. liepos 1 d. keletą kartų buvo sudaryti numatomi tiekimo balansai tam tikram terminui;

kadangi siekiant aiškumo, kartu su 1994 m. gruodžio 1 d. įsigaliojusiu 1994 m. lapkričio 16 d. Komisijos reglamentu (EB) Nr. 2790/94, nustatančiu bendrąsias išsamias konkrečių susitarimų dėl tam tikrų žemės ūkio produktų tiekimo į Kanarų salas įgyvendinimo taisykles [3], kuriuo yra peržiūrėtas Komisijos reglamentas (EEB) Nr. 1695/92 [4] su paskutiniais pakeitimais, padarytais Reglamentu (EEB) Nr. 2596/93 [5], atitinkamų produktų numatomas tiekimo balansas turėtų būti sudarytas visam 12 mėnesių laikotarpiui nuo 1994 m. liepos 1 d. iki 1995 m. birželio 30 d., kur būtina, įtraukiant iki tol priimtus dalinius numatomus tiekimo balansus; kadangi reiktų prisiminti, kad nuo 1994 m. gruodžio 1 d. priemonių teikiamos lengvatos – atleidžiant nuo importo mokesčių ar suteikiant paramą, – yra įgyvendinamos pagal Reglamente (EEB) Nr. 1695/92 nustatytas taisykles;

kadangi taip pat reiktų prisiminti, kad cukraus, vyno ir apynių sektoriuje dabartiniai numatomi tiekimo balansai buvo sudaryti atitinkamai Reglamentais (EB) Nr. 1443/94 [6], (EB) Nr. 1742/94 [7] ir (EB) Nr. 1818/94 [8] visam 12 mėnesių laikotarpiui; kadangi nėra būtina juos įtraukti į šį reglamentą laikotarpiui nuo 1994 m. liepos 1 d. iki 1995 m. birželio 30 d.;

kadangi siekiant paremti kompetentingų institucijų turimas priemones tam, kad būtų užtikrintas tiekimo susitarimų tinkamas vykdymas, kur būtina, turėtų būti nurodytas didžiausias galimas kiekis, tenkantis vienam sertifikatui, kad būtų išvengta Kanarų salų rinkos pažeidimų rizikos arba užkirstas kelias nesąžiningai veiklai, nesuderinamai su sklandžiu tiekimo susitarimų įgyvendinimu; kadangi yra būtina iš dalies keisti Reglamentą Nr. 2790/94;

---

[1] OL L 173, 1992 6 27, p. 13.
[2] OL L 180, 1994 7 23, p. 26.
[3] OL L 296, 1994 11 17, p. 23.
[4] OL L 179, 1992 7 1, p. 1.
[5] OL L 238, 1993 9 23, p. 24.
[6] OL L 157, 1994 6 24, p. 4.
[7] OL L 182, 1994 7 16, p. 19.
[8] OL L 190, 1994 7 26, p. 3.

kadangi šio reglamento nuostatos turėtų įsigalioti nuo jų paskelbimo, tą pačią dieną, kai įsigalioja Reglamentas (EB) Nr. 2790/94;

kadangi šiame reglamente numatytos priemonės atitinka atitinkamų vadybos komitetų nuomonę,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

Tarybos reglamento (EEB) Nr. 1601/92 2, 3, 4 ir 5 straipsniuose numatomo tiekimo balanso kiekiai, kurie atitinkamai atleidžiami nuo importo mokesčių, kai produktai gaunami iš trečiųjų šalių, arba už kuriuos teikiama Bendrijos parama, kai produktai gaunami iš Bendrijos rinkos, yra nurodyti prieduose. Kai numatomame tiekimo balanse atskiram produktui nustatomi atskiri kiekiai atitinkamai tiesioginiam vartojimui bei perdirbimui ir (arba) pakavimui, leidžiama tikslinti išskirstytą kiekį, neviršijant 20 % viso tam produktui nustatyto kiekio.

2 straipsnis

Į Reglamentą (EB) Nr. 2790/94 įterpiamas 8 (a) straipsnis:

„*8a straipsnis*

Tiek, kiek reikalinga išvengti Kanarų salų rinkos pažeidimų arba užkirsti kelią nesąžiningai veiklai, nesuderinamai su sklandžiu tiekimo susitarimų įgyvendinimu, kompetentingos institucijos nustato didžiausią galimą kiekį, tenkantį vienam sertifikatui.

Kompetentingos institucijos nedelsdamos praneša Komisijai atvejus, kuriais šis straipsnis taikomas.“

3 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja 1994 m. gruodžio 1 d.

Šis reglamentas yra privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje, 1994 m. lapkričio 28 d.

Komisijos vardu

René STEICHEN

Komisijos narys

PRIEDAI

NUMATOMI TIEKIMO BALANSAI

TIEKIMO BALANSAI KANARŲ SALOMS LAIKOTARPIUI NUO 1994 M. LIEPOS 1 D. (*) IKI 1995 M. BIRŽELIO 30 D.

I PRIEDAS

Gyvi galvijai ir jautiena

KN kodas	Prekių pavadinimas	Skaičius (*) arba kiekis (tonomis)
0102 10 00	Grynaveisliai veisliniai gyvuliai (1)	4 300 (*)
ex 0102 90	Penimi galvijai	8 000 (*)
0201	Šviežia arba atšaldyta galvijų mėsa	11 000
0202	Sušaldyta galvijų mėsa	29 000
1602 50	Kiti gaminiai arba konservai iš galvijų mėsos, mėsos subproduktų arba kraujo	2 500

(1) Šios pozicijos įrašui taikomos atitinkamose Bendrijos nuostatose išdėstytos sąlygos.

II PRIEDAS

Gyvos kiaulės ir kiauliena

KN kodas	Prekių pavadinimas	Skaičius (*) arba kiekis (tonomis)
0103 10 00	Grynaveislės veislinės kiaulės (1):	
	— patinai	160 (*)
	— patelės	2 500 (*)
ex 0203	Šviežia arba atšaldyta naminių kiaulių mėsa	—
ex 0203	Sušaldyta naminių kiaulių mėsa	19 000 (2)
1601 00	Dešros ir panašūs produktai iš mėsos, mėsos subproduktų arba kraujo; maisto produktai, daugiausia pagaminti iš šių produktų	12 000
1602 20 90	Kiti gaminiai arba konservai iš kitų gyvulių kepenų, išskyrus, žąsų ir ančių kepenis	600
	Kiti gaminiai arba konservai iš naminių kiaulių mėsos, mėsos subproduktų arba kraujo	
1602 41 00	Kumpiai ir jų dalys	4 000
1602 42 10	Mentės ir jų dalys	3 000
1602 49	Kiti, įskaitant mišinius	4 000

(1) Šios pozicijos įrašui taikomos atitinkamose Bendrijos nuostatose išdėstytos sąlygos.
(2) Iš kurių 5 000 tonų yra skirta pakavimo ir (arba) perdirbimo sektoriui.

(*) Nuo 1994 m. lapkričio 1 d. 1509 tarifinėje pozicijoje esantiems produktams.

III PRIEDAS

Viščiukai, kiaušiniai, triušiai ir paukštiena

KN kodas	Prekių pavadinimas	Skaičius (*) arba kiekis (tonomis)
0105 11 00	Dedeklės (1)	525 000 (*)
0407 00 19	Perinimui skirti kiaušiniai (1)	500 000 (*)
ex 0106 00 10	Veisliniai triušiai (1):	
	— grynaveisliai ir antros kartos protėvių pulko	600 (*)
	— pirmos kartos protėvių pulko	1 000 (*)
0207	Naminių paukščių, nurodytų 01.05 pozicijoje, mėsa ir valgomieji mėsos subproduktai, sušaldyti, išskyrus, produktus, priklausančius KN kodui 0207 23	37 000
ex 0408	Paukščių kiaušiniai be lukštų ir kiaušinių tryniai, džiovinti, į kuriuos pridėta arba nepridėta cukraus ar kitų saldiklių, tinkami vartoti žmonių maistui	400
1602 31	Kiti gaminiai arba konservai iš kalakutų mėsos arba mėsos subproduktų	—

(1) Šios pozicijos įrašui taikomos atitinkamose Bendrijos nuostatose išdėstytos sąlygos.

(*) Nuo 1994 m. lapkričio 1 d. 1509 tarifinėje pozicijoje esantiems produktams.

IV PRIEDAS

Pieno produktai

(tonomis)

KN kodas	Prekių pavadinimas	Kiekis
0401	Nekoncentruotas pienas ir grietinėlė, į kuriuos nepridėta cukraus ar kitų saldiklių	90 000 (1)
0402	Pienas ir grietinėlė, koncentruoti arba į kuriuos pridėta cukraus ar kitų saldiklių	25 000 (2)
0405 00	Sviestas ir kiti pieno riebalai ir aliejai	3 500
0406	Sūriai	11 500
0406 30		
0406 90 23		
0406 90 25		
0406 90 27		
0406 90 76		
0406 90 78		
0406 90 79		
0406 90 81		
0406 90 86		2 000
0406 90 87		
0406 90 88		
1901 90 90	Pieniški preparatai, kuriuose nėra riebalų	7 000 (3)
2106 90 91	Vaikiški pieno preparatai, kuriuose nėra riebalų	200

(1) Iš kurių 2 000 tonų yra skirta pakavimo ir (arba) perdirbimo sektoriui.
(2) Iš kurių 17 500 tonų yra skirta pakavimo ir (arba) perdirbimo sektoriui.
(3) Visas kiekis (7 000 tonų) yra skirtas pakavimo ir (arba) perdirbimo sektoriui.

V PRIEDAS

Bulvės

(tonomis)

KN kodas	Prekių pavadinimas	Kiekis
0701 10 00	Sėklinės bulvės	12 000

VI PRIEDAS

Grūdai

(tonomis)

KN kodas	Prekių pavadinimas	Kiekis
1001 (**)	Kviečiai	155 000
1001 10	Kietieji kviečiai	—
1003 (**)	Miežiai	20 000
1004 (**)	Avižos	1 200
1005 (**)	Kukurūzai	180 000
1103 11 50	Kviečių kruopos ir rupiniai	4 300
1103 13	Kukurūzų kruopos ir rupiniai	5 000
1103 19	Kitų javų kruopos ir rupiniai	—
nuo 1103 21 iki 1103 29	Granulės	—
1107	Salyklas	16 500

(**) Kai atskiri produktai yra pažymėti dviem žvaigždutėmis, nustatyti kiekiai gali būti viršijami ne daugiau kaip 20 %, jei bendras produktų kiekis neviršijamas.

VII PRIEDAS

Ryžiai

(tonomis)

KN kodas	Prekių pavadinimas	Kiekis
1006 30	Nelukštenti ryžiai	12 000
1006 40	Skaldyti ryžiai	2 000

VIII PRIEDAS

Augalinis aliejus (išskyrus alyvų aliejų)

(tonomis)

KN kodas	Prekių pavadinimas	Kiekis
nuo 1507 iki 1516 (išskyrus 1509 ir 1510)	Augalinis aliejus (išskyrus alyvų aliejų)	35 000 ([1])

([1]) Iš kurių 24 500 tonų yra skirta pakavimo ir (arba) perdirbimo sektoriui.

IX PRIEDAS

Augalinis aliejus (alyvų aliejus)

(tonomis)

KN kodas	Prekių pavadinimas	Kiekis
1509 10 90 100 (**)	Pirmojo spaudimo alyvų aliejus tiesioginio išfasavimo pakuotėse, kurių grynoji talpa – 5 litrai arba mažiau	400
1509 10 90 900 (**)	Pirmojo spaudimo alyvų aliejus tiesioginio išfasavimo pakuotėse, kurių grynoji talpa didesnė negu 5 litrai	400
1509 90 00 100 (**)	Alyvų aliejus (*Riviera*) tiesioginėse pakuotėse, kurių grynoji talpa 5 litrai arba mažiau	7 467
1509 90 00 900 (**)	Alyvų aliejus (*Riviera*). tiesioginio išfasavimo pakuotėse, kurių grynoji talpa didesnė negu 5 litrai	1 000
1510 00 90 100 (**)	Išspaudų aliejus tiesioginio išfasavimo pakuotėse, kurių grynoji talpa – 5 litrai arba mažiau	233
1510 00 90 900 (**)	Išspaudų aliejus tiesioginio išfasavimo pakuotėse, kurių grynoji talpa didesnė negu 5 litrai	100

(**) Kai atskiri produktai yra pažymėti dviem žvaigždutėmis, nustatyti kiekiai gali būti viršijami ne daugiau kaip 20 %, jei bendras produktų kiekis neviršijamas.

X PRIEDAS

Gliukozė

(tonomis)

KN kodas	Prekių pavadinimas	Kiekis
ex1702 išskyrus produktus, priklausančius KN 1702 30 10, 1702 40 10, 1702 60 10 ir 1702 90 30 kodams	Gliukozė	1 800

XI PRIEDAS

Vaisių ir daržovių produktai

(tonomis)

KN kodas	Prekių pavadinimas	Kiekis
2007 99	Produktai, išskyrus homogenizuotus produktus išgautus iš vaisių, išskyrus citrusų vaisius	3 000 (1)
	Vaisiai, riešutai ir kitos valgomosios augalų dalys, paruošti arba konservuoti kitais būdais, į kuriuos pridėta cukraus ar kitų saldiklių arba alkoholio, arba į kuriuos nepridėta cukraus ar kitų saldiklių arba alkoholio, nenurodyti kitoje vietoje	
2008 20 (**)	— Ananasai	2 400
2008 30 (**)	— Citrusų vaisiai	500
2008 40 (**)	— Kriaušės	1 600
2008 50 (**)	— Abrikosai	220
2008 70 (**)	— Persikai	7 600
2008 80 (**)	— Žemuogės	120
	— Kiti, įskaitant mišinius, išskyrus klasifikuojamus 2008 19 subpozicijoje	
2008 92 (**)	— Mišiniai	1 650
2008 99 (**)	— Kiti, išskyrus palmių šerdis ir mišinius	650

(1) Iš kurių 833 tonos yra skirtos pakavimo ir (arba) perdirbimo sektoriui.

(**) Kai atskiri produktai yra pažymėti dviem žvaigždutėmis, nustatyti kiekiai gali būti viršijami ne daugiau kaip 20 %, jei bendras produktų kiekis neviršijamas.